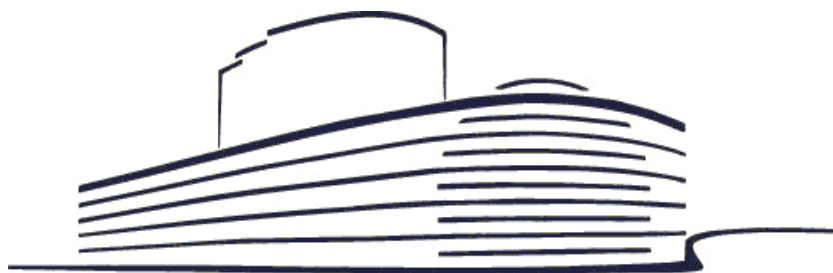


EVROPSKI PARLAMENT



2004 - 2005



ZAPISNIK

seja,

ponedeljek
21. februar 2005

P6_PV(2005)02-21

PE 354.209

SL

SL

UPORABLJENI ZNAKI

*	Posvetovalni postopek
** I	Postopek sodelovanja: prva obravnava
** II	Postopek sodelovanja: druga obravnava
***	Postopek privolitve
***I	Postopek soodločanja: prva obravnava
***II	Postopek soodločanja: druga obravnava
***III	Postopek soodločanja: tretja obravnava

(Vrsto postopka določa pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija)

INFORMACIJE, POVEZANE S ČASOM GLASOVANJA

V kolikor ni določeno drugače, se šteje, da so poročevalci pred glasovanjem pisno obvestili predsedstvo o svojih stališčih glede predlogov sprememb.

KRATICE IMEN PARLAMENTARNIH ODBOROV

AFET	Odbor za zunanje zadeve
DEVE	Odbor za razvoj
INTA	Odbor za mednarodno trgovino
BUDG	Odbor za proračun
CONT	Odbor za proračunski nadzor
ECON	Odbor za ekonomske in monetarne zadeve
EMPL	Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve
ENVI	Odbor za okolje, javno zdravje in varno hrano
ITRE	Odbor za industrijo, raziskave in energetiko
IMCO	Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov
TRAN	Odbor za promet in turizem
REGI	Odbor za regionalni razvoj
AGRI	Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja
PECH	Odbor za ribištvo
CULT	Odbor za kulturo in izobraževanje
JURI	Odbor za pravne zadeve
LIBE	Odbor za svoboščine in pravice državljanov, pravosodje in notranje zadeve
AFCO	Odbor za ustavne zadeve
FEMM	Odbor za pravice žensk in politiko enakih možnosti
PETI	Odbor za peticije

KRATICE IMEN POLITIČNIH SKUPIN

PPE-DE	Skupina Evropske ljudske stranke (Krščanskih demokratov) in Evropskih demokratov
PSE	Skupina socialdemokratov v Evropskem parlamentu
ALDE	Skupina zavezništva liberalcev in demokratov za Evropo
Verts/ALE	Skupina Zelenih/Evropske svobodne zveze
GUE/NGL	Konfederalna skupina Evropske združene levice/Zelene nordijske levice
IND/DEM	Skupina neodvisnosti/ demokracije
UEN	Skupina združenje za Evropo narodov
NI	Samostojni poslanci

VSEBINA

1. Nadaljevanje zasedanja.....	3
2. Sprejetje zapisnika predhodne seje.....	3
3. Izjave Predsednika.....	3
4. Preverjanje veljavnosti mandatov poslancev.....	3
5. Sestava odborov in delegacij.....	3
6. Posredovanje besedil sporazumov s strani Sveta.....	4
7. Peticije.....	5
8. Pisne izjave (člen 116 Poslovnika).....	9
9. Nadaljnje obravnavanje stališč in resolucij Parlamenta.....	9
10. Razpored dela.....	9
11. Enominutni govori o zadevah političnega pomena.....	11
12. Zakonodajni in delovni program Komisije (2005) (nadaljevanje razprave)	11
13. Svetovni socialni forum, svetovni ekonomski forum (razprava).....	12
14. Izmenjava podatkov, izpisanih iz kazenske evidence * - Kakovost kazenskega pravosodja v Evropski uniji (razprava).....	13
15. Politika konkurence (2003) (razprava).....	13
16. Državne pomoči v obliki nadomestil za storitve javnih služb (razprava).....	13
17. Dnevni red naslednje seje.....	14
18. Zaključek seje.....	14
SEZNAM NAVZOČIH.....	15

EVROPSKI PARLAMENT

ZASEDANJE 2004 - 2005

Seje: 21. februar- 24. februar 2005

STRASBOURG

ZAPISNIK

PRESEDSTVO: Josep BORRELL FONTELLES
predsednik

1. Nadaljevanje zasedanja

Seja se je pričela ob 17.05.

2. Sprejetje zapisnika predhodne seje

Sprejet je bil zapisnik predhodne seje.

3. Izjave Predsednika

Predsednik je podal izjavo, v kateri je čestital za uspeh referendumu o evropski ustavni pogodbi, ki je bil izveden minulo nedeljo v Španiji. Povedal je, da je v imenu Parlamenta posredoval čestitke predsedniku španske vlade in političnim strankam, ki so sodelovale v procesu.

Podal je tudi izjavo o obisku predsednika Busha v Bruslju. Naznanil je, da bo naslednji dan skupaj s predsednikoma Sveta in Komisije sodeloval na srečanju 25 predsednikov držav in vlad Unije s predsednikom Združenih držav Amerike.

Govoril je Hans-Gert Poettering v imenu skupine PPE-DE.

4. Preverjanje veljavnosti mandatov poslancev

Na predlog Odbora JURI je Parlament potrdil veljavnost mandata Pedra Guerreira.

5. Sestava odborov in delegacij

Na predlog PPE-DE in ALDE je Parlament potrdil sledeča imenovanja:

Odbor INTA: Brice Hortefeux

Odbor CONT: Simon Busuttil namesto Antonisa Samarasa

Odbor LIBE: Lapo Pistelli namesto Jean-Louisa Bourlangesa

Delegacija Evro-mediteranske parlamentarne skupščine:

- Luisa Fernanda Rudi Ubeda namesto Jaimeja Mayorja Oreje.

- Jana Hybášková

6. Posredovanje besedil sporazumov s strani Sveta

Svet je posredoval overjene prepise naslednjih listin:

- Sporazum o sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani v boju proti goljufijam in vsem drugim nezakonitim dejanjem, ki škodijo njihovim finančnim interesom;
- Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o merilih in mehanizmi za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici ali v Švici;
- Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o udeležbi Švice v Evropski agenciji za okolje in evropskem okoljskem informacijskem in opazovalnem omrežju;
- Sporazum med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda;
- Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo na avdiovizualnem področju o določitvi pogojev za sodelovanje Švicarske konfederacije v programih skupnosti MEDIA Plus in MEDIA Usposabljanje;
- Začasni sporazum o trgovini in trgovinskih zadevah med evropsko skupnostjo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani in Republiko Tadžikistan na drugi strani;
- Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o sodelovanju na področju statistike;
- Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o ukrepih, enakovrednih tistim iz Direktive Sveta 2003/48/ES o obdavčevanju dohodka od prihrankov v obliki plačil obresti;
- Memorandum o soglasju med Evropsko skupnostjo, Kraljevino Belgijo, Češko republiko, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Irsko, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Republiko Madžarsko, Republiko Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko, Republiko Finsko, Kraljevino Švedsko, Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska in Švicarsko konfederacijo;
- Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Barbadosom, Belizejem, Republiko Kongo, Republiko Fidži, Kooperativno republiko Gvajano, Republiko Slonokoščeno obalo, Jamajko, Republiko Kenijo, Republiko Madagaskar, Republiko Malavi, Republiko Mauritius, Republiko Ugando, Republiko Surinam, Saint-Kittsom in Nevisom, Kraljevino Svazi, Združeno republiko Tanzanijo, Republiko Trinidad in Tobago, Republiko Zambijo in Republiko Zimbabve o zajamčenih cenah trsnega sladkorja za obdobje dobave 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005;
- Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o spremembah sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972 glede določb, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode;

- Zapisnik o popravah protokola, sestavljenega na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, glede področja pranja premoženjske koristi v konvenciji o uporabi informacijske tehnologije za carinske namene in vključitvi registrske številke prevoznega sredstva v Konvencijo;

- Sporazum med Evropsko skupnostjo in Kneževino Lihtenštajn o ukrepih, enakovrednih tistim iz Direktive Sveta 2003/48/ES o obdavčevanju dohodka od prihrankov v obliki plačil obresti;

- Memorandum o soglasju med Evropsko skupnostjo, Kraljevino Belgijo, Češko republiko, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Irsko, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Republiko Madžarsko, Republiko Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko, Republiko Finsko, Kraljevino Švedsko, Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska in Kneževino Lihtenštajn.

7. Peticije

V skladu s členom 191(5) Poslovnika so bile pristojnemu odboru posredovane naslednje peticije, vpisane v register po spodaj navedenih datumih:

13.01.2005

- g. Paul Braithwaite (Equitable Members Action Group) (št. 29/2005);
- g. Kleon Minotis (št. 30/2005);
- g. Ioannis Oikonomidis (št. 31/2005);
- g. Atilio Laurence Almagia (št. 32/2005);
- g. Ricard López (APASCIDE – Asociación Española de Padres de Sordociegos) (št. 33/2005);
- g. Juan Angel de la Torre González (Mesa Eólica Merindades de Burgos) (št. 34/2005);
- g. Francisco J. Menéndez Canto (Ministero de Trabajo y Asuntos Sociales) (št. 35/2005);
- ga. Jacqueline Princesse De Croy (št. 36/2005);
- ga. Laurence de la Martinière (A.D.I.P.H.C.M.) (št. 37/2005);
- ga. Christine Faisans-Blanc (št. 38/2005);
- g. Pierre Morel à l'Huissier (št. 39/2005);
- g. Joseph Saad (TRSP RADIOTELEVISIONE) (št. 40/2005);
- g. Michel d'Herbigny (št. 41/2005);
- g. Jean-Christophe Potin (št. 42/2005);
- g. ASPAS – Association pour la Protection des Animaux Sauvages (št. 43/2005);
- g. Patrick Graziani (št. 44/2005);
- g. Roger Abiven (Agir pour l'Environnement et le Développement Durable) (št. 45/2005);
- g. Gennaro Ciancio (št. 46/2005);
- g. Ugo Celauro (št. 47/2005);
- g. Federico Righi (št. 48/2005);
- ga. Anna Zecchino (št. 49/2005);
- g. Luciano Motta (št. 50/2005);
- g. Andrea Murgia (št. 51/2005);
- g. Paolo Frigerio (Comune di Alzate Brianza) (št. 52/2005);
- ga. Roberta Angelilli (št. 53/2005);
- ga. Roberta Angelilli (št. 54/2005);
- ga. Roberta Angelilli (št. 55/2005);
- g. Nikos Papadimas (Epitropi Protovoulas Gia Tin Apomakrynsi Tis Homateris Kai Tin Mi Epektasi Tis Dimos Ano Liosion) (št. 56/2005);
- g. Anastasios Theodoridis (št. 57/2005);

g. Savvas Deirmentzidis (št. 58/2005);
g. Stelios Skevofylax (št. 59/2005);
g. Konstantinos Iatrou (št. 60/2005);
ga. Carola Lemke-Leontoglou (št. 61/2005);
ga. Sotiria Siatou (št. 62/2005);
g. Christos Praskidis (št. 63/2005);
ga. Christina Tsihlaki (št. 64/2005);
g. Jörg Lehmann (SGM Grüne Aue Köpenick e.V.) (št. 65/2005);
g. Eckhard Brünger (št. 66/2005);
g. Dimitrios Grigoropoulos (št. 67/2005);
g. Gerardo Klipcious (št. 68/2005);
g. Christian Wenge (št. 69/2005);
g. Dave Prentis (Unison) (št. 70/2005);

28.01.2005

g. Christos Rinis (št. 71/2005);
g. Manuel Puga (št. 72/2005);
g. Juan José Archilla Pintidura (št. 73/2005);
g. Ramón Román Gálvez (št. 74/2005);
g. Théodore Pescatore (Association Liberté de Conscience a.s.b.l.) (št. 75/2005);
g. Nicolas Pomiés (Union des Familles Laïques) (št. 76/2005);
ga. Edith Nagant (Fédération Humaniste Européenne) (št. 77/2005);
g. Emmanuel Dupuy (Union des Républicains Radicaux) (št. 78/2005);
g. Nicolas Goudine (Centre d'Action Laïque de Belgique) (št. 79/2005);
g. Pierre Debusschere (Union Rationaliste de Belgique) (št. 80/2005);
ga. Sophie Breslaw (Pensée pour l'Europe) (št. 81/2005);
g. Yves Warnant (Maison de la Laïcité Hypathia d'Ottignies – Louvain-la-Neuve) (št. 82/2005);
g. Dominique Laget (SAEL) (št. 83/2005);
g. Guy Biamont (Centrale Générale des Services Publics) (št. 84/2005);
g. Albert Dubois (Libre Pensée de Jodoigne) (št. 85/2005);
ga. Armelle Xhrouet (Theux Action Laïque) (št. 86/2005);
g. Salvatore Maccio (št. 87/2005);
g. Noaman Ben Abdessalem (št. 88/2005);
ga. Alexia Wattel (št. 89/2005);
g. Maxime Metzmacher (št. 90/2005);
g. Paolo Pozzan (št. 91/2005);
g. Nicolas José Zacci (št. 92/2005);
g. Konstantin Mitin (št. 93/2005);
g. P. Luludakis (Studio Fiorentino S.a.s.) (št. 94/2005);
ga. Chiara Maria Della Croce di Dojola (št. 95/2005);
g. Gianni Luigi Mor (št. 96/2005);
g. Federico Iadicicco (št. 97/2005);
ga. Corinne Millardet (št. 98/2005);
ga. Silva Rogério Amoroso (št. 99/2005);
g. Luis Castela (št. 100/2005);
g. Francisco Manuel Ventura (št. 101/2005);
g. Georgios Grympogiannis (št. 102/2005);
ga. Evangelia Charalambous (št. 103/2005);
g. Georges Marcopoulos (FFPE) (št. 104/2005);
g. David Brenner (SPÖ Landtagsklub) (št. 105/2005);
g. Thomas Daub (št. 106/2005);

g. Jörg Hensel (št. 107/2005);
g. Olaf Kuhn (št. 108/2005);
ga. Gertrude Hollaus (št. 109/2005);
g. Peter Scheuß (št. 110/2005);
g. Carsten Cepnik (št. 111/2005);
g. Carsten Thureau (št. 112/2005);
g. Thomas Böhne (št. 113/2005);
g. Borijan Dronjic (št. 114/2005);
g. Roderick O'Mullane (št. 115/2005);
ga. Marina Karacosta (št. 116/2005);
g. Elan Chechover (št. 117/2005);
g. Aldo Rabaiotti (št. 118/2005);
g. Stephen Lambourne (Pomegranate Pictures Limited) (št. 119/2005);
g. Charles Watson (št. 120/2005);
g. Juraj Mesik (št. 121/2005);
g. Panayiotis Christophorou (št. 122/2005);
g. Joe Doublet (št. 123/2005);
g. Alexander MacPherson (št. 124/2005);
ga. Natalja Grüntal (št. 125/2005);
ga. Ilkka Leinonen (št. 126/2005);
g. Özcan Kaldoyo (ACSA) (št. 127/2005);
g. Zenon Jasinski (št. 128/2005);

03.02.2005

g. George Luke (št. 129/2005);
g. Jeff Lovitt (PASOS - Policy Association for an Open Society) (št. 130/2005);
g. Oisin Jones-Dillon (št. 131/2005);
g. Joseph Tierney (št. 132/2005);
g. John Parkes (št. 133/2005);
ga. Nora Erbil (št. 134/2005);
g. Giovanpaolo Sandalini (št. 135/2005);
g. Frank Cooper Blakeley (št. 136/2005);
g. Michael Keating (Crumlin Against Asbestos) (št. 137/2005);
g. David Hugh Kynaston Mainwaring (št. 138/2005);
g. Harold Corkhill (št. 139/2005);
ga. Agnieszka Holland (št. 140/2005);
g. Richard Geoffrey Damer Harrison (št. 141/2005);
g. Robert J.N. Ewing (št. 142/2005);
g. Michael Humphries (št. 143/2005);
g. Ger Essers (št. 144/2005);
g. Stevens Axel (št. 145/2005);
g. Özcan Kaldoyo (ACSA) (št. 146/2005);
g. Özcan Kaldoyo (ACSA) (št. 147/2005);
g. Ferenc Tibor Zsák (Tiszántúli Természetvédők Társulata Society Conservationists of Eastern Hungary) (in 4000 podpisov) (št. 148/2005);
g. Krzysztof Iwaniuk (Urząd Gminy w Terespolu) (št. 149/2005);
ga. Sonja Orel (št. 150/2005);
ga. Hermina Nemeč (št. 151/2005);
ga. Brigitte Scherb (Niedersächsischer Landfrauenverband Hannover) (št. 152/2005);
g. Bernhard Kahlert (št. 153/2005);
ga. Ulrike Schnur (št. 154/2005);

g. Hans Hentze (št. 155/2005);
ga. Szilvia Deminger (št. 156/2005);
g. Moudansirou Morou (Togolesischen Vereine in München Selbsthilfszentrum) (in 261 podpisov) (št. 157/2005);
g. Hans-Josef Friedrich (št. 158/2005);
g. Grigorij Dubovskij (št. 159/2005);
g. Wolfgang Juwig (št. 160/2005);
g. Helmut Stolze (št. 161/2005);
g. Helmut Molner (št. 162/2005);
ga. Carolin Philipp (št. 163/2005);
ga. Carmen Graap (št. 164/2005);
g. Manolis Perakis (št. 165/2005);
g. Vasileios Hristoforidis (Union Panhellénique des Médecins d'Assistance Primaire) (št. 166/2005);
g. Petros Grigoropoulos (št. 167/2005);
g. Olivier Romano (št. 168/2005);
g. Albert Arte (št. 169/2005);
g. Manthos Achilleas (št. 170/2005);
ga. Viviana Dolcetti (št. 171/2005);
g. Duccio Matteucci (št. 172/2005);
g. Duccio Matteucci (št. 173/2005);
g. Manuel Lopes Zebral (št. 174/2005);
g. Anatolij Kuzmichov (št. 175/2005);
g. Apostolos Kondylis (št. 176/2005);

17.02.2005

g. Nikos Sevasteris (št. 177/2005);
g. Aggelos Papadopoulos (št. 178/2005);
g. Pere Castellsagués Riera (št. 179/2005);
ga. Laura González Betlinski (Asociación de Padres de Alumnos del CEIP Ramon Llull) (št. 180/2005);
g. Carlos Jiménez Rodríguez (št. 181/2005);
g. Juan Carlos Pérez González (št. 182/2005);
g. Stéphane Patin (št. 183/2005);
ga. Pilar Cabrera Rodriguez (št. 184/2005);
g. Rubén Méndez Cebrián (št. 185/2005);
ga. Mariana Lopez Santiago (št. 186/2005);
g. Carmelo Santos Cáceres Acosta (št. 187/2005);
g. Miguel Ibáñez Verdú (Asociación de Vecinos de Rebolledo "Amigos de Foncalent") (št. 188/2005);
g. Cristóbal Aguado Laza (Associació Valenciana d'Agricultors) (št. 189/2005);
g. Antonio Santamaría Abad (Asociación Pro Hucho Salamanca) (št. 190/2005);
g. Marc Cohen (št. 191/2005);
g. Marc Le Men (FRAPNA Savoie) (št. 192/2005);
g. André Thurion (št. 193/2005);
g. Bernard Bellu (št. 194/2005);
g. Michel Meurice (Association Symboles et Neutralité) (št. 195/2005);
g. Jean-Louis Napolitano (št. 196/2005);
g. Gianmaria Picchi (št. 197/2005);
g. Marco Tomalino (št. 198/2005);
g. António Marinho Teixeira (Associação dos Habitantes de Chamosinhos) (št. 199/2005);
g. Sergiu Valentin Lipcan (št. 200/2005);

g. Axel Marschall (št. 201/2005);
g. Vladimir Drabek (št. 202/2005);
g. Jörg Stanislawski (št. 203/2005);
g. Dimitar Beltschinow (št. 204/2005);
g. Alexander Nurtsch (št. 205/2005);
ga. Ilona Flick (št. 206/2005);
g. Horst Höricke (št. 207/2005);
g. Manfred Strimitzer (št. 208/2005);
g. Herbert Fuchs (št. 209/2005);
ga. Linda Taal (Stichting Actie Zwerfhonden i.o.) (št. 210/2005);
g. Mark Haywood (Lloyd's Private Capital Association) (št. 211/2005);
g. Phillip Cantwell (št. 212/2005);
g. R.J. Hubbard (št. 213/2005);
ga. Nadya Yasinsky (in 46 podpisov) (št. 214/2005);
g. Todor Hristov (št. 215/2005);
g. Donders Ronald (št. 216/2005);
g. Borg Christopher (št. 217/2005);
ga. Irene Götz (št. 218/2005);
g. Chris O'Byrne (št. 219/2005);
g. Gary Chambers (št. 220/2005);
g. Ralph Arbeid (št. 221/2005);
g. A.M. Vervloet (Inventief Beheer BV) (št. 222/2005);
g. Jarosław Marszałek (št. 223/2005);
g. Zlatko Tišljarić (št. 224/2005).

8. Pisne izjave (člen 116 Poslovnika)

Pisne izjave št. 40, 41, 42, 43, 44, 45/2004 niso pridobile zadostnega števila podpisov, zaradi česar so v skladu s členom 116(5) Poslovnika postale brezpredmetne.

9. Nadaljnje obravnavanje stališč in resolucij Parlamenta

Razdeljena so bila sporočila Komisije o nadaljnjem obravnavanju stališč in resolucij, ki jih je Parlament sprejel med zasedanji v septembru, oktobru (prvo in drugo zasedanje) in novembra 2004.

10. Razpored dela

Po dnevnem redu sledi določitev razporeda dela.

Razdeljen je bil končni osnutek dnevnega reda za delno zasedanje februarja (354.151/PDOJ), h kateremu so bile predlagane naslednje spremembe (člen 132 Poslovnika):

Seje od 21.02.2005 do 24.02.2005

ponedeljek

- ni predlogov sprememb

torek

- ni predlogov sprememb

sreda

- zahteva skupine PPE-DE, da se k izjavam Sveta in Komisije o temi Odnosi Evropske unije s sredozemsko regijo (točka 28 osnutka dnevnega reda) doda točka o razmerah v Libanonu po umoru prejšnjega predsednika vlade Haririja

Govorila sta Hans-Gert Poettering v imenu skupine PPE-DE, ki je umaknil zahtevo in predlagal, naj bo ta tema predmet vprašanja za ustni odgovor Komisiji, in Hannes Swoboda v imenu skupine PSE, ki se je strinjal s predlogom.

- zahteva skupine PSE o spremembi vrstnega reda vprašanj za ustni odgovor in sicer zamenjavi zaporedja vprašanj o tekstilu in oblačilih ter vprašanja o boju proti lakoti in revščini (*točka 30 in točka 31 osnutka dnevnega reda*)

Govoril je Hannes Swoboda v imenu skupine PSE.

Parlament je odobril zahtevo.

Predsednik je sporočil, da so se politične skupine dogovorile o prekinitvi zasedanja ob 18.00, da bi lahko do takrat obravnavali vse točke, za katere je predvideno sodelovanje Sveta.

Govoril je Bernd Posselt.

četrtek

- ni predlogov sprememb

o
o o o

Zahteva Sveta za obravnavo po nujnem postopku (člen 134 Poslovnika):

- Predlog Uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 2792/1999 glede posebnih ukrepov za prenos ladij na države, ki jih je prizadel cunami leta 2004 [COM(2005)0036 - C6-0036/2005 - 2005/0005 (CNS)]

Obrazložitev zahteve za nujni postopek:

Glede na kritičnost razmer v ribiškem sektorju v državah, ki jih je decembra lani prizadel cunami, ta predlog za države članice vzpostavlja nujni pravni okvir za odobritev prepustitve majhnih plovil tem ribiškim skupnostim.

- Predlog Uredbe Sveta o uvedbi nekaterih posebnih omejevalnih ukrepov za nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali [COM(2004)0842 - C6-0023/2005 - 2004/0286 (CNS)]

Obrazložitev zahteve za nujni postopek:

Zelo pomembno je, da je uredba sprejeta v najkrajšem možnem roku, da se prepreči prenos sredstev in gospodarskih virov, ki bi morali biti zamrznjeni.

Parlament bo odločal o zahtevi za nujni postopek na začetku jutrišnje seje.

S tem je bil določen razpored dela.

11. Enominutni govori o zadevah političnega pomena

V skladu s členom 144 Poslovnika o enominutnih govorih so govorili naslednji poslanci, ki želijo Parlament opozoriti na zadeve političnega pomena:

Bogdan Peč, Csaba Sándor Tabajdi, Luis Yañez-Barnuevo García, Georgios Karatzaferis, Ashley Mote, Georgios Papastamkos, Richard Corbett, Jo Leinen, Urszula Krupa, Borut Pahor, Gay Mitchell, Sarah Ludford, Dariusz Rosati, Gerard Batten, Ryszard Czarnecki, Carlos José Iturgaiz Angulo, Giovanni Pittella, Gyula Hegyi, Ilda Figueiredo, Carl Schlyter, Béatrice Patrie, Mirosław Mariusz Piotrowski, Luis Francisco Herrero-Tejedor, Marie Anne Isler Béguin, Bogusław Rogalski, James Hugh Allister, Manuel Medina Ortega in Mojca Drčar Murko.

Govorila sta Luis Francisco Herrero-Tejedor na podlagi člena 145(1) Poslovnika, ki je podal osebno izjavo po govoru Manuela Medine Ortege (predsednik mu je odgovoril, da to posredovanje ni osebna izjava) in Proinsias De Rossa o govoru Jamesa Hugh Allisterja.

Predsednik je dal vedeti, da se bodo določbe člena 145(1) dosledno izvajale.

12. Zakonodajni in delovni program Komisije (2005) (nadaljevanje razprave)

Prvi del razprave: točka 6, Zapisnik z dne 26.01.2005

Govorili so José Manuel Barroso (predsednik Komisije) in Françoise Grossetête.

PRESEDSTVO: Sylvia-Yvonne KAUFMANN
podpredsednica

Govorili so Martin Schulz v imenu skupine PSE, Andrew Duff v imenu skupine ALDE, Angelika Beer v imenu skupine Verts/ALE, Helmuth Markov v imenu skupine GUE/NGL, Gerard Batten v imenu skupine IND/DEM, Eoin Ryan v imenu skupine UEN, Timothy Kirkhope, Hannes Swoboda, Elmar Brok, Robert Goebbels, Martine Roure, Klaus-Heiner Lehne, Evelyne Gebhardt, José Albino Silva Peneda, Genowefa Grabowska in Othmar Karas.

PRESEDSTVO: Miroslav OUKÝ
podpredsednik

Govorili so Mihael Brejc, Zbigniew Zaleski, David Casa in José Manuel Barroso.

Vloženi predlogi resolucije, s katero se v skladu s členom 103(2) Poslovnika zaključí razprava:

- Francis Wurtz v imenu skupine GUE/NGL o strateških ciljnih Komisije za obdobje 2005-2009 ter zakonodajnem in delovnem programu Komisije za leto 2005 (B6-0099/2005);

- Brian Crowley in Cristiana Muscardini v imenu skupine UEN o zakonodajnem in delovnem programu Komisije za leto 2005 (B6-0106/2005);

- Monica Frassoni in Daniel Marc Cohn-Bendit v imenu skupine Verts/ALE o zakonodajnem in delovnem programu Komisije za leto 2005 (B6-0109/2005);

- Andrew Duff in Alexander Lambsdorff v imenu skupine ALDE o zakonodajnem programu Komisije za leto 2005 in njenem petletnem strateškem programu (B6-0115/2005);

- Françoise Grossetête v imenu skupine PPE-DE o zakonodajnem in delovnem programu Komisije za leto 2004 (B6-0120/2005);

- Martin Schulz in Hannes Swoboda v imenu skupine PSE o delovnem programu Komisije za leto 2005 (B6-0121/2005).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.7*, *Zapisnik z dne 24.02.2005*

13. Svetovni socialni forum, svetovni ekonomski forum (razprava)

Izjava Komisije: Svetovni socialni forum, svetovni ekonomski forum

José Manuel Barroso (predsednik Komisije) je podal izjavo.

Govorili so Nirj Deva v imenu skupine PPE-DE, Harlem Désir v imenu skupine PSE, Silvana Koch-Mehrin v imenu skupine ALDE, Marie-Hélène Aubert v imenu skupine Verts/ALE, Tobias Pflüger v imenu skupine GUE/NGL, Thomas Mann, Proinsias De Rossa, Jan Jerzy Kułakowski, Carl Schlyter, Othmar Karas, Glyn Ford, Jules Maaten, Piia-Noora Kauppi, Kader Arif in José Manuel Barroso.

Vloženi predlogi resolucije, s katero se v skladu s členom 103(2) Poslovnika zaključijo razprava:

- Eoin Ryan, Cristiana Muscardini, Brian Crowley, Mogens N.J. Camre, Umberto Pirilli in Guntars Krasts v imenu skupine UEN o svetovnem ekonomskem forumu in svetovnem socialnem forumu (Davos in Porto Alegre) (B6-0092/2005);

- Jules Maaten in Silvana Koch-Mehrin v imenu skupine ALDE o svetovnem ekonomskem forumu in svetovnem socialnem forumu (Davos in Porto Alegre) (B6-0097/2005);

- Thomas Mann in Nirj Deva v imenu skupine PPE-DE o svetovnem socialnem forumu in svetovnem ekonomskem forumu (B6-0098/2005);

- Marie-Hélène Aubert, Bernat Joan i Marí, Alain Lipietz, Raül Romeva i Rueda in Carl Schlyter v imenu skupine Verts/ALE o svetovnem socialnem forumu 2005 v Portu Alegru in svetovnem ekonomskem forumu 2005 v Davosu (B6-0102/2005);

- Harlem Désir v imenu skupine PSE o svetovnem socialnem forumu in svetovnem ekonomskem forumu (B6-0104/2005);

- Francis Wurtz, Vittorio Emanuele Agnoletto, Tobias Pflüger, Pedro Guerreiro, Bairbre de Brún, Gabriele Zimmer, Sahra Wagenknecht, Felekna Uca in Marco Rizzo v imenu skupine GUE/NGL o svetovnem socialnem forumu v Portu Alegru in svetovnem ekonomskem forumu v Davosu (B6-0111/2005).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.8*, *Zapisnik z dne 24.02.2005*

14. Izmenjava podatkov, izpisanih iz kazenske evidence * - Kakovost kazenskega pravosodja v Evropski uniji (razprava)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o izmenjavi podatkov iz kazenske evidence [COM(2004)0664 - C6-0163/2004 - 2004/0238(CNS)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalec: Antonio Di Pietro (A6-0020/2005)

Poročilo: Predlog priporočila Evropskega parlamenta Svetu o kakovosti kazenskega pravosodja in usklajenosti kazenske zakonodaje v državah članicah [2005/2003(INI)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalec: António Costa (A6-0036/2005)

Govoril je Franco Frattini (podpredsednik Komisije).

Antonio Di Pietro je predstavil poročilo (A6-0020/2005).

António Costa je predstavil poročilo (A6-0036/2005).

Govorili so Mihael Brejc v imenu skupine PPE-DE, in Martine Roure v imenu skupine PSE.

PREDSIEDSTVO: Ingo FRIEDRICH
podpredsednik

Govorili so Antoine Duquesne v imenu skupine ALDE, Kathalijne Maria Buitenweg v imenu skupine Verts/ALE, Ole Krarup v imenu skupine GUE/NGL, Mario Borghezio v imenu skupine IND/DEM, Marcin Libicki v imenu skupine UEN, Philip Claeys samostojni poslanec, Barbara Kudrycka, Stavros Lambrinidis, Mojca Drčar Murko, James Hugh Allister, Rainer Wieland, Giovanni Claudio Fava, Lena Ek, Carlos Coelho, Claude Moraes, Ioannis Varvitsiotis, Charlotte Cederschiöld, Maria da Assunção Esteves in Franco Frattini.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.11*, *Zapisnik z dne 22.02.2005 in točka 7.12*, *Zapisnik z dne 22.02.2005*

15. Politika konkurence (2003) (razprava)

Poročilo: XXXIII. poročilo o konkurenčni politiki za leto 2003 [2004/2139(INI)] - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve. Poročevalec: Jonathan Evans (A6-0024/2005)

Jonathan Evans je predstavil poročilo.

Govorili so Neelie Kroes (članica Komisije), Gunnar Hökmark v imenu skupine PPE-DE, Elisa Ferreira v imenu skupine PSE, Diamanto Manolakou v imenu skupine GUE/NGL, John Whittaker v imenu skupine IND/DEM, Leopold Józef Rutowicz, Andreas Schwab, Katerina Batzeli in Neelie Kroes.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.14*, *Zapisnik z dne 22.02.2005*

16. Državne pomoči v obliki nadomestil za storitve javnih služb (razprava)

Poročilo: Državna pomoč v obliki nadomestil javnih storitev [2004/2186(INI)] - Odbor za

ekonomske in monetarne zadeve. Poročevalka: Sophia in 't Veld (A6-0034/2005)

Sophia in 't Veld je predstavila poročilo.

Govorili so Neelie Kroes (članica Komisije), John Purvis v imenu skupine PPE-DE, Joseph Muscat v imenu skupine PSE, Wolf Klinz v imenu skupine ALDE, Ian Hudghton v imenu skupine Verts/ALE, Hans-Peter Martin samostojni poslanec, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Gilles Savary, Marian Harkin, Mia De Vits, Benoît Hamon, Ieke van den Burg in Neelie Kroes.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.15*, *Zapisnik z dne 22.02.2005*

17. Dnevni red naslednje seje

Določen je bil dnevni red za jutrišnjo sejo (dokument "Dnevni red" PE 354.151/OJMA).

18. Zaključek seje

Seja se je zaključila ob 23.10.

Julian Priestley
generalni sekretar

Pierre Moscovici
podpredsednik

SEZNAM NAVZOČIH

21.2.2005

Podpisali so se:

Adamou, Adwent, Agnoletto, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badía i Cutchet, Barón Crespo, Barsi Pataky, Batten, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, António Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Florenz, Fontaine, Ford, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gál, Ga'á, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeux, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jeggle, Joan i Mari, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuşķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Laschet, Lax, Le Foll, Lhideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Fernand Le Rachinel, Lévai, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin,

Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Pavilionis, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Ingo Schmitt, Pál Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeborg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Sinnott, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stroz, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thyssen, Titford, Tittley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Henri Weber, Weiler, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wierzejski, Wijkman, Wise, von Wogau, Wohlin, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zīle, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka